

Uputa za upotrebu za korisnika instalacije

VIESMANN

Instalacija grijanja sa
digitalnom regulacijom kruga kotla i kruga
grijanja vođena vremenskim prilikama

VITOTRONIC 200



Za Vašu sigurnost



Molimo Vas da se pridržavate ovih sigurnosnih uputa kako bi se isključile opasnosti po čovjeka i nastajanje materijalnih šteta.

Pojašnjenja sigurnosne upute



Opasnost

Ovaj znak upozorava na mogućnost ozljeđivanja.



Pozor

Ovaj znak upozorava na moguće materijalne i ekološke štete.

Uputa

Podaci sa dodatkom Uputa sadrže dodatne informacije.

Ciljna grupa

Ove upute za upotrebu namijenjene su korisnicima instalacije grijanja.



Opasnost

Nestručno provedeni radovi na instalaciji grijanja mogu dovesti do smrtonosnih nesreća.

- Radove na plinskim instalacijama smiju izvoditi samo instalateri ovlašteni od strane distributera plina.
- Radove na elektrici smiju provoditi samo stručni električari.

Upute za ponašanje kod mirisa plina



Opasnost

Izlazeći plin može dovesti do eksplozija koje mogu imati za posljedicu najteže ozljede.

- Ne pušiti! Spriječiti pojavu otvorenog plamena i nastajanje iskri. Nikada se ne smije uključivati prekidač za svjetlo i električne uređaje.
- Otvoriti prozore i vrata.
- Zatvoriti plinsku slavinu.
- Osobe udaljiti iz zone opasnosti.
- Obratiti pozornost na sigurnosne propise distributera plinom na plinskom brojilu.
- Obavijestiti stručnu firmu po izlasku iz objekta.

Upute za ponašanje kod mirisa dimnih plinova



Opasnost

Dimni plinovi mogu dovesti do smrtonosnih trovanja.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Prozračiti mjesto postavljanja.
- Zatvoriti vrata prema boravišnim prostorijama.

Za Vašu sigurnost (nastavak)

Upute za ponašanje u slučaju požara



Opasnost

Kod vatre postoji opasnost od nastajanja opekлина i eksplozije.

- Isključiti instalaciju grijanja.
- Zatvoriti zaporne ventile u dovodima goriva.
- Koristite ispitani aparat za gašenje požara požarnih razreda ABC.

Dodatne komponente, rezervni i potrošni dijelovi



Pozor

Komponente koje nisu ispitane sa instalacijom grijanja, mogu izazvati štete na instalaciji grijanja ili mogu imati utjecaj na njezino funkcioniranje. Ugrađivanje odn. izmjenu treba izvesti isključivo stručna firma.

Zahtjevi za kotlovcu



Pozor

Nedozvoljeni uvjeti okoline mogu prouzročiti štete na instalaciji grijanja i dovesti u opasnost siguran pogon.

- Osigurati temperaturu okruženja veću od 0 °C i manju od 35 °C.
- Izbjegavati onečišćenje zraka halogenim ugljikovodicima (sadržani primjerice u bojama, otapalima i sredstvima za čišćenje) te jaku prašnost (npr. kod radova brušenja).
- Izbjegavati trajno visoku vlažnost zraka (npr. zbog čestog sušenja rublja).
- Postojeće otvore za dovodni zrak ne zatvarati.

Popis sadržaja

Prve informacije

Prvo puštanje u pogon	6
Vaša instalacija grijanja je predpodešena	6

Gdje opslužujete

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja	7
■ Otvoriti regulaciju	7
■ Funkcije	8
■ Simboli na prozorčiću	9
■ Odabir kruga grijanja – prije svakog podešavanja i upita	10

Uključiti i isključiti

Uključiti instalaciju grijanja	11
Isključiti instalaciju grijanja	12
Uključiti jedan krug grijanja i pripremu potrošne tople vode	13
Isključiti jedan krug grijanja i pripremu potrošne tople vode	14
Uključiti samo toplu vodu	14
Isključiti samo toplu vodu	15

Podesiti temperaturu prostora

Temperaturu prostora trajno podesiti	16
■ Podesiti normalnu temperaturu prostora	17
■ Podesiti reduciranu temperaturu prostora	17
■ Podesiti vremenski program (vremena uključivanja)	18
Promijeniti temperaturu prostora samo za pojedine dane	20
■ Podesiti program godišnjeg odmora	20
Promijeniti temperaturu prostora samo za nekoliko sati	22
■ Podesiti štedni pogon	22
■ Podesiti party pogon	23

Podesiti toplu vodu

Trajno podesiti toplu vodu	24
■ Podesiti temperaturu potrošne tople vode	24
■ Podesiti vremenski program (vremena uključivanja)	25
Podesiti toplu vodu samo za nekoliko sati	29
Jednokratno podesiti toplu vodu	30

Popis sadržaja (nastavak)

Daljnja podešavanja	
Podesiti točno vrijeme i datum	31
Podesiti jezik	31
Podesiti kontast na prozorčiću	32
Ponovo uspostaviti osnovno podešavanje	32
Mogućnosti upita	
Upitati temperature	33
Upitati vremenske programe	34
Upitati party pogon i štedni pogon	35
Upitati prikaz smetnje	35
Što se mora učiniti?	
Prostorije su prehladne	37
Prostorije su pretople	39
Topla voda ne stoji na raspolaganju	40
Topla voda je prevruća	41
»Smetnja« se prikazuje u prozorčiću	41
»Održavanje« se prikazuje u prozorčiću	41
»Daljinsko upravljanje« se prikazuje u prozorčiću	41
»Vanj. priključivanje« se prikazuje u prozorčiću	42
»Vanj. program« se prikazuje u prozorčiću	42
»Sušenje estriha« se prikazuje u prozorčiću	42
»Bez funkcije« se prikazuje u prozorčiću	42
Narudžba lož ulja	
Dodaci za lož ulje	43
Poboljšivači izgaranja	43
Biološka goriva	43
Održavanje	
Čišćenje	44
Inspekcija i održavanje	44
Upute za štednju energije	45
Kazalo	46

Prvo puštanje u pogon

Prvo puštanje u pogon i prilagođavanje regulacije na mjesne i građevinske prilike mora izvesti Vaša specijalizirana firma za grijanje.

Kao korisnik novog postrojenja loženja obvezni ste isto odmah prijaviti nadležnom dimnjačaru. Okružni dimnjačar će Vas informirati o daljnim djelatnostima na Vašem postrojenju loženja (npr. redovita mjerenja, čišćenje).

Vaša instalacija grijanja je predpodešena

Regulacija je podešena već u tvornici. Vaša instalacija grijanja je time spremna za pogon:

- Između **6.00 i 22.00 sata** slijedi grijanje prostora sa normalnom temperaturom prostora
- Između **5.30 i 22.00 sata** slijedi priprema potrošne tople vode (ako postoji spremnik tople vode, topla voda se dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu), te se uključuje cirkulacijska crpka (ako postoji na regulaciji)
- Između **22.00 i 6.00 sati** slijedi grijanje prostora sa reduciranom temperaturom prostora (na 3 °C, zaštita od smrzavanja, podešeno)
- Između **22.00 i 5.30 sati** spremnik PTV-a dodatno se ne zagrijava
- Dan u tjednu i točno vrijeme (srednjoeuropsko vrijeme), promjena na zimsko odn. ljetno vrijeme slijede automatski

Osnovno podešavanje od strane proizvođača možete mijenjati individualno prema Vašim željama.

Uputa

U slučaju nestanka struje svi podaci ostaju očuvani.

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja

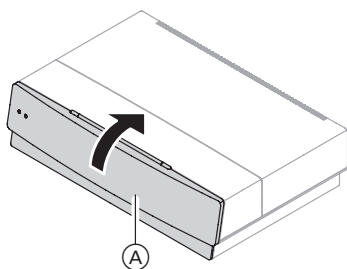
Sva podešavanja na Vašoj instalaciji grijanja možete poduzeti centralno na opslužnoj jedinici.

Ako Vaša instalacija posjeduje daljinska upravljanja, podešenje možete provesti i na daljinskim upravljanjima.

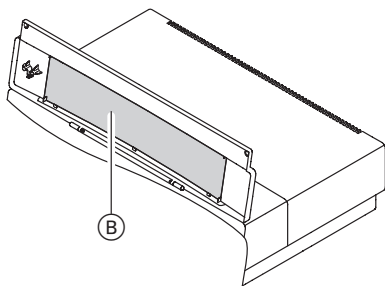


Posebna uputa za upotrebu

Otvoriti regulaciju



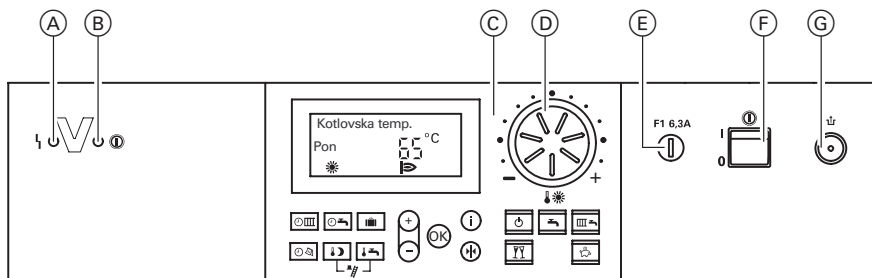
Zaklopku otvorite prema gore. Na unutrašnjoj strani zaklopke se nalazi kratka uputa za upotrebu. Uz pomoć kratke upute za upotrebu možete provesti najvažnije korake za rukovanje.



- Ⓐ Zaklopka
- Ⓑ Kratka uputa za upotrebu

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja (nastavak)

Funkcije






















- | | |
|---|---|
| <p>A Prikaz smetnje (crveno)
(stranica 35)</p> <p>B Prikaz pogona (zeleno)
(stranica 11 i 12)</p> <p>C Opslužno polje</p> <ul style="list-style-type: none"> Vremenski program grijanja prostora (stranica 18) Vremenski program pripreme potrošne tople vode i cirkulacijska crpka (stranica 27) Program godišnjeg odmora (stranica 20) Temperatura potrošne tople vode (stranica 24) Reducirana temperatura prostora (stranica 17) Točno vrijeme/datum (stranica 31) + Ispitna funkcija za dimnjačara »« (samo za stručnjake) Pogon za isključivanje Samo topla voda Grijanje i topla voda Štedni pogon (stranica 22) Party pogon (stranica 23) | <p>D Okretni gumb »« za »Normalnu temperaturu prostora« (stranica 17)</p> <p>E Osigurač</p> <p>F Mrežna sklopka (stranica 11 i 12)</p> <p>G Deblokiranje nadtemperature</p> <p>+/- Podešenje vrijednosti</p> <p>OK Potvrđivanje</p> <p>i Informacija (stranica 31 i 33)</p> <p>⌘ Osnovno podešavanje (stranica 32)</p> |
|---|---|

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja (nastavak)

Simboli na prozorčiću

Simboli se ne pojavljuju stalno, već ovisno o izvedbi instalacije i pogonskom stanju.

Svijetleće vrijednosti u prozorčiću upozoravaju na to da se promjene mogu provesti.

-  Kod opasnosti od smrzavanja
-  Kod grijanja prostora sa normalnom temperaturom prostora
-  Kod grijanja prostora sa reduciranom temperaturom prostora
-  ,
-  ,
-   Crpka kruga grijanja radi
-  Priprema potrošne tople vode je deblokirana
-   Crpka spremnika radi, priprema potrošne tople vode slijedi
-   Priprema potrošne tople vode slijedi pomoću solarne instalacije
-  Plamenik »uklj.«
-  Namještanje vremena i prikazivač vremena
-  Ispitna funkcija dimnjačara »uklj.«
-  Prijem radio sata (samo sa prijemnikom radio sata, pribor)
-  Broj kruga grijanja (prikazuje se samo kod instalacija s dva kruga grijanja)

Gdje opslužujete

Pregled elemenata opsluživanja i pokazivanja (nastavak)

Odabir kruga grijanja – prije svakog podešavanja i upita




Instalacija grijanja s jednim krugom grijanja

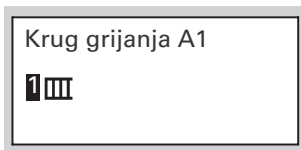
Jedna od tipki ,  ili  osvijetljena i možete odmah početi sa svim podešavanjima.

Instalacija grijanja s dva kruga grijanja (samo kod tipa KW5)



Prije početka **svakog** podešenja i upita odaberite krug grijanja koji se opslužuje.

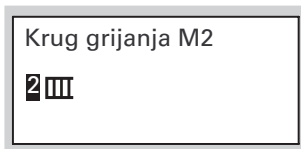
Pritisnite sljedeće tipke:

1.  »1« svjetluca u prozorčiću.
2.  za krug grijanja A1 (krug grijanja bez mješača).



ili

3.  za krug grijanja M2 (krug grijanja sa mješačem); »2« svjetluca u prozorčiću.



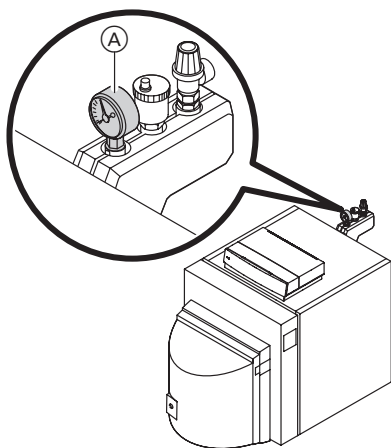
4.  za potvrđivanje.

Uputa

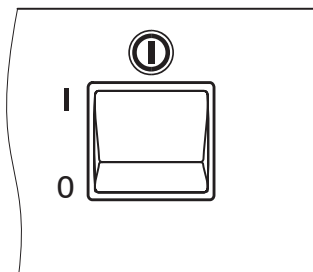
Odabrani krug grijanja prikazuje se za vrijeme podešavanja.

Ako ne uslijede podešavanja, taj se prikaz gasi nakon kratkog vremena.

Uključiti instalaciju grijanja




1. Kontrolirajte tlak instalacije grijanja na manometru (A).
Ako se kazaljka nalazi ispod crvene oznake, tlak instalacije je prenizak. Onda napunite vodom ili obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.
2. Otvorite zaporne ventile uljnog voda (na spremniku i filteru) odn. plinsku slavinu.
3. Uključite mrežni napon, npr. na osiguraču ili glavnoj sklopki.



4. Uključite mrežnu sklopku »Ⓢ« (vidi stranicu 8). Spremnost na pogon se prikazuje preko zelene lampice (prikaz pogona) i nakon kratkog vremena se na prikaznom prozorčiću pokazuje temperatura kotla.
Vaša instalacija grijanja i u datom slučaju daljinsko upravljanje su spremni za pogon.

Isključiti instalaciju grijanja

Ako privremeno Vašu instalaciju grijanja ne želite koristiti, npr. za vrijeme ljetnog godišnjeg odmora, prebacite sve krugove grijanja na »**Pogon za isključivanje**«  (vidi stranicu 14).

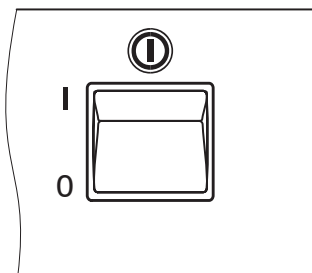
Uputa


Cirkulacijske crpke će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti, tako da ne blokiraju.

Ako instalaciju grijanja ne želite koristiti, istu možete isključiti.

Prije dugotrajnijeg stavljanja instalacije grijanja izvan pogona uputno je stupiti u kontakt sa stručnom firmom za grijanje.

Ona u datom slučaju može poduzeti potrebne mjere, npr. za zaštitu od smrzavanja instalacije.



1. Isključite mrežnu sklopku »« (vidi stranicu 8).
Zelena lampica (prikaz pogona) se gasi.
2. Zatvorite zaporne ventile uljnog voda (na spremniku i filteru) odn. plinsku slavinu.
3. Isključite instalaciju, npr. na osiguraču ili glavnoj sklopki.
Vaša instalacija je sada bez napona, **ne** postoji zaštita od smrzavanja.


Uputa

Podешavanja regulacije ostaju očuvana.

Uključiti jedan krug grijanja i pripremu potrošne tople vode

Želite zagrijati prostorije i imati na raspolaganju toplu vodu.

1. Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10).

2. Pritisnite tipku  za »Grijanje i toplu vodu«.

- Za odabrani krug grijanja grijanje prostora slijedi sa normalnom ili reduciranom temperaturom prostora (zaštita od smrzavanja) prema podešenom vremenskom programu.

Osnovno podešavanje:

od 6.00 do 22.00 sata normalna temperatura prostora, inače reducirana temperatura prostora.

- Priprema potrošne tople vode slijedi (ako je ugrađen spremnik tople vode) i cirkulacijska crpka (ako je ugrađena) je uključena prema podešenom vremenskom programu.



Osnovno podešavanje:

od 5.30 do 22.00 sata se topla voda dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu i cirkulacijska crpka je uključena.

- Zaštita od smrzavanja kotla za grijanje i spremnika tople vode aktivna.


Upute

Kada je tipka  osvijetljena:

- Za vrijeme grijanja prostora sa normalnom temperaturom prostora pojavljuje se simbol »« (vidi stranicu 9).
- Za vrijeme grijanja prostora sa reduciranom temperaturom prostora većom od 3°C pojavljuje se simbol »« (vidi stranicu 9).

Isključiti jedan krug grijanja i pripremu potrošne tople vode

Ne želite zagrijati prostorije niti imati na raspolaganju toplu vodu.


1. Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10).
2. Pritisnite tipku  za »**Pogon za isključivanje**«.
 - Za odabrani krug grijanja ne slijedi grijanje prostora.
 - Bez pripreme potrošne tople vode.
 - Zaštita od smrzavanja kotla za grijanje i spremnika tople vode aktivna.

Uputa

Crpke će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti, tako da ne blokiraju.

Uključiti samo toplu vodu

Prostorije **ne** želite zagrijavati, ali želite imati na raspolaganju toplu vodu.

1. Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10).
2. Pritisnite tipku  za »**Samo topla voda**«.
 - Za odabrani krug grijanja ne slijedi grijanje prostora.
 - Priprema potrošne tople vode slijedi (ako je ugrađen spremnik tople vode) i cirkulacijska crpka (ako je ugrađena) je uključena prema podešenom vremenskom programu.
Osnovno podešavanje:
od 5.30 do 22.00 sata se topla voda dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu i cirkulacijska crpka je uključena.
 - Zaštita od smrzavanja kotla za grijanje i spremnika tople vode aktivna.


Uputa

Crpka kruga grijanja će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti tako da ne blokira.

Isključiti samo toplu vodu

Prostorije želite zagrijavati, ali **ne** želite imati na raspolaganju toplu vodu. Obratite pozornost na uputu na stranici 24.

1. Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10).

2. Pritisnite tipku  za »Grijanje i topla voda«.

3. Izbrišite vremenske faze za pripremu potrošne tople vode (vidi stranicu 29).

ili

Zadanu zadanu vrijednost temperature PTV-a podesite na 10 °C (vidi stranicu 24).


- Za odabrani krug grijanja grijanje prostora slijedi sa normalnom ili reduciranom temperaturom prostora (zaštita od smrzavanja) prema podešenom vremenskom programu.
Osnovno podešavanje:
od 6.00 do 22.00 sata normalna temperatura prostora, inače reducirana temperatura prostora.
- Bez pripreme potrošne tople vode.
- Zaštita od smrzavanja kotla za grijanje i spremnika tople vode aktivna.

Uputa



Crpka spremnika će se automatski svaka 24 sata kratko uključiti tako da ne blokira.



Temperaturu prostora trajno podesiti

Ako treba uslijediti grijanje prostora za Vaš krug grijanja, obratiti pozornost na sljedeće točke.

1. Za odabrani krug grijanja mora biti podešeno »Grijanje i topla voda« .

Provjerite:



 mora biti osvijetljen, inače pritisnuti .

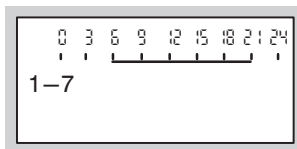
2. S okretnim gumbom »« možete podesiti »Normalnu temperaturu prostora« (za dan) i s tipkom  »Reduciranu temperaturu prostora« (za noć) (vidi stranicu 17).

3. Kada za Vaš krug grijanja slijedi grijanje prostora sa normalnom ili reduciranom temperaturom, ovisi o podešenju vremenskog programa (4 moguće vremenske faze) za dotični dan.

- Ako vremenske faze nisu podešene, slijedi tokom cijelog dana grijanje prostora sa reduciranom temperaturom prostora.
- Ako je podešena jedna ili više vremenskih faza, slijedi tokom **tog** vremena grijanje prostora sa normalnom temperaturom prostora.

Provjerite:


/  držati istovremeno pritisnuto, podešene vremenske faze se pojavljuju na satnoj liniji.

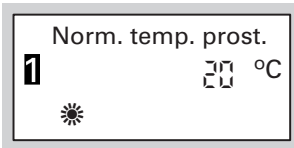


Ako želite promijeniti vremenski program, vidi stranicu 18.

Temperaturu prostora trajno podesiti (nastavak)




Podesiti normalnu temperaturu prostora

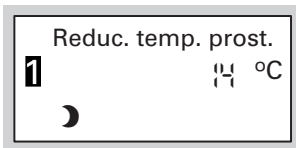
1. Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10).
2. Sa okretnim gumbom »« podesiti željenu vrijednost temperature za »Normalnu temperaturu prostora«.



Podesiti reduciranu temperaturu prostora

Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Reduciranu temperaturu prostora«; podešena vrijednost temperature svjetluca.
2.  za željenu vrijednost temperature.
3.  za potvrdu; vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.



Temperaturu prostora trajno podesiti (nastavak)


Podesiti vremenski program (vremena uključivanja)

Kod grijanja prostora se može do 4 puta na dan mijenjati između normalne i reducirane temperature prostora (4 vremenske faze). Tvornički je za sve dane u tjednu podešena vremenska faza 1 od 6.00 do 22.00 sata, tj. u tom vremenu se Vaše prostorije griju sa normalnom temperaturom prostora. Vremenske programe možete podesiti za sve dane u tjednu **isto** ili za svaki dan u tjednu **individualno**.



Obratite pozornost kod podešenja vremenskih programa da je Vašoj instalaciji grijanja potrebno neko vrijeme kako bi zagrijala prostorije na željenu temperaturu.


Za radne korake podešavanja vremenskog programa vidi stranicu 18. Za radne korake za brisanje vremenske faze vidi stranicu 19.

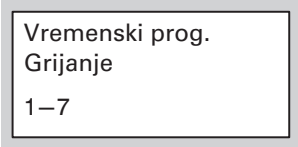
Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Vremenski program grijanja«.

Uputa

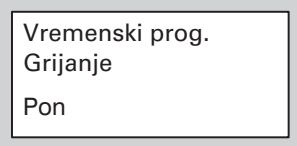
Ako podešenja za vremenski program želite **ranije prekinuti**, pritisnite ponovno tipku  i potvrdite sa .

2.  dok se »1-7« ne pojavi, ako želite za sve dane u tjednu podesiti jednake vremenske faze




Vremenski prog.
Grijanje
1-7

»Pon«, »Uto« itd. se pojavljuje, ako želite za prikazani dan u tjednu podesiti druge vremenske faze.




Vremenski prog.
Grijanje
Pon

Uputa


Ako su za pojedine dane u tjednu podešene različite vremenske faze i želite ponovno za sve dane u tjednu podesiti jednake vremenske faze, pritisnite na prikazu »1-7« . Sve vremenske faze se postavljaju u stanje isporuke.


ili


Temperaturu prostora trajno podesiti (nastavak)


3.  za potvrđivanje; pojavljuje se »**Vremenska faza grijanja 1**«.


Uputa


Ako želite preskočiti jednu vremensku fazu, pritisnite tipku .

4.  za potvrđivanje; pojavljuje se »**Vrijeme grijanja 1 uklj.**«.

5.  za početni trenutak grijanja.

6.  za potvrđivanje; pojavljuje se »**Vrijeme grijanja 1 isklj.**«.


7.  za završni trenutak faze grijanja.


8.  za potvrđivanje; pojavljuje se »**Vrijeme grijanja 2 uklj.**«.

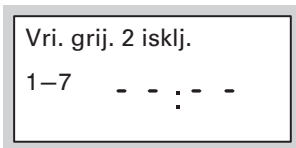
9. Za podešavanje početka i kraja faza grijanja 2 do 4, postupiti kako je opisano u radnim koracima 5 do 8.


Ako želite obrisati neku vremensku fazu, po potrebi odaberite dotični krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »**Vremenski program grijanja**«.

2.  dok se ne pojavi željeno »**Vrijeme grijanja isklj.**«.

3.  dok se za završni trenutak ne pojavi prikaz »-- : --«.



4.  za potvrdu, dok se ne pojavi prikaz temperature kotla.

Podesiti temperaturu prostora


Promijeniti temperaturu prostora samo za pojedine dane



Kada stan napuštate na nekoliko dana, npr. za vrijeme godišnjeg odmora, za štednju energije Vam stoje na raspolaganju sljedeće mogućnosti:

- Grijanje prostora možete potpuno isključiti (vidi »Isključiti krug grijanja i toplu vodu« na stranici 14)

ili

- Grijanje prostora možete podesiti na minimalnu potrošnju energije (npr. kako se sobne biljke ne bi smrznule).

Za to odaberite »Program godišnjeg odmora« .

- Kod podešavanja »Grijanje i topla voda«  slijedi za vrijeme programa godišnjeg odmora grijanje prostora sa podešenom reduciranom temperaturom prostora (vidi stranicu 17), ali **nema** pripreme potrošne tople vode.
- Kod podešenja »Samo topla voda«  za vrijeme programa godišnjeg odmora slijedi **samo** zaštita od smrzavanja kotla i spremnika tople vode.

Podesiti program godišnjeg odmora

Uputa


Regulacija je tako podešena da program godišnjeg odmora djeluje na sve krugove grijanja. Ako želite promjenu, obratite se Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje.

Program godišnjeg odmora počinje u 0.00 sati dana nakon dana odlaska i završava u 0.00 sati dana povratka, tj. na dan odlaska i povratka je trajno podešeni vremenski program aktivan.


Promijeniti temperaturu prostora samo za pojedine dane



(nastavak)

Pritisnite sljedeće tipke:



1.  za »Program godišnjeg odmora«.

Uputa

Ako podešavanje programa godišnjeg odmora želite **prijevremeno prekinuti**, pritisnite ponovno tipku .

2.  za »Dan odlaska« (pojavljuje se aktualni datum).
3.  za datum željenog dana odlaska.

Dan odlaska
Pet 10.02.05

4.  za potvrđivanje; pojavljuje se »Dan povratka« (datum koji slijedi nakon dana odlaska).
5.  za datum željenog dana povratka.





Dan povratka
Pet 23.02.05

Završiti program godišnjeg odmora

- Program godišnjeg odmora završava automatski sa danom povratka.



6.  za potvrđivanje.

7. Temperatura prostora za vrijeme programa godišnjeg odmora je podešena reducirana temperatura prostora (vidi stranicu 17). Ako želite promijeniti ovu temperaturu:

- Pritisnite tipku .
- Izaberite sa  odn.  željenu vrijednost.
- Pritisnite za potvrdu tipku , vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.

Uputa

Ova promjena vrijedi općenito za reduciranu temperaturu prostora i mora se ponovno promijeniti, ako je poželjno, nakon istjeka programa godišnjeg odmora.


- Ako želite prijevremeno izbrisati program godišnjeg odmora, pritisnite ponovno tipku  i pritisnite »Brisati? Da« sa .


Podesiti temperaturu prostora

Promijeniti temperaturu prostora samo za nekoliko sati

Sa sljedećim funkcijama možete promijeniti temperaturu prostora za nekoliko sati bez trajne promjene podešenja regulacije.


- Želite napustiti stan, a prema vremenskom programu je podešeno grijanje sa normalnom temperaturom prostora.

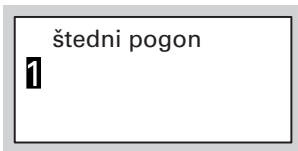
U svrhu uštede energije možete normalnu temperaturu prostora sniziti sa »Štednim pogonom«  (vidi dolje).

- Želite neplanirano grijati sa normalnom temperaturom prostora te imati toplu vodu na raspolaganju (npr. ako uvečer gosti dulje ostaju). Za to odaberite »Party pogon«  (vidi stranicu 23).


Podesiti štedni pogon

U štednom pogonu se automatski spušta normalna temperatura prostora.

1. Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10).
2.  za »Štedni pogon«.



Završiti štedni pogon

- Štedni pogon završava automatski sa sljedećim preklopom na grijanje prostora sa reduciranom temperaturom prostora.
- Ako prijevremeno želite završiti štedni pogon, pritisnite ponovo tipku ; osvjetljenje tipki nestaje.


Promijeniti temperaturu prostora samo za nekoliko sati

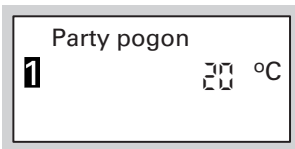
(nastavak)



Podesiti party pogon

- Grijanje prostora slijedi sa individualno podesivom temperaturom (party-temperatura)
- Topla voda se dodatno zagrijava na podešenu zadanu temperaturu
- Cirkulacijska crpka je uključena


Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Party pogon«; vrijednost party-temperature svjetluca.



2.  za željenu vrijednost temperature, ako želite promijeniti temperaturu prostora.
3.  za potvrdu; vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.

Završiti party pogon



- Party pogon završava automatski sa sljedećim preklpom na grijanje prostora sa normalnom temperaturom prostora.
- Ako prijevremeno želite završiti party pogon, pritisnite ponovo tipku ; osvjetljenje tipki nestaje.

Trajno podesiti toplu vodu





Uputa

Regulacija je tako podešena da podešenje za pripremu potrošne tople vode vrijedi za **sve** krugove grijanja instalacije. Ako želite promjenu, obratite se Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje.

Ako treba uslijediti priprema potrošne tople vode, mora se obratiti pozornost na sljedeće točke.

1. Za krug grijanja mora biti podešeno »Grijanje i topla voda«  ili »Samo topla voda« .

Provjerite:

 ili  mora biti osvijetljen, inače pritisnuti  ili .

Uputa




Temperatura potrošne tople vode se može podesiti (vidi dolje).


2. Kada za Vaš krug grijanja slijedi priprema potrošne tople vode sa podešenom temperaturom i kada radi cirkulacijska crpka (ako postoji), to ovisi o podešenju vremenskih programa (po 4 moguće vremenske faze) za dotični dan. Vremenski program možete upitati (vidi stranicu 34).

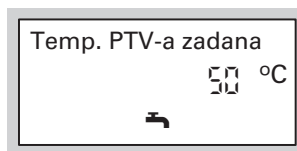
Ako želite promijeniti vremenski program, vidi stranicu 27.

Podesiti temperaturu potrošne tople vode

Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Zadanu vrijednost temperature potrošne tople vode«, dosada podešena vrijednost temperature svjetluca.
2. / za željenu vrijednost temperature.

3.  za potvrdu; vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.



Trajno podesiti toplu vodu (nastavak)**Podesiti vremenski program (vremena uključivanja)****Instalacija grijanja bez cirkulacijske crpke****Uputa**

*Regulacija je tako podešena da podešenje za pripremu potrošne tople vode vrijedi za **sve** krugove grijanja instalacije. Ako želite promjenu, obratite se Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje.*

Priprema potrošne tople vode može se uključivati i isključivati do 4 puta na dan (4 vremenske faze).

Tvornički je u vremenskom programu podešen **automatski pogon**, tj. priprema potrošne tople vode slijedi paralelno sa vremenskim programom za grijanje prostora, ali 30 min ranije (od 5.30 do 22.00 sata). Kod **instalacija s dva kruga grijanja** slijedi priprema potrošne tople vode paralelno prema vremenskom programu za grijanje prostora prvog kruga grijanja, ali početak 30 min ranije (od 5.30 do 22.00 sata).

Ako ne želite automatski pogon, možete također podesiti **individualne vremenske programe**.

Vremenske programe možete podesiti za sve dane u tjednu **isto** ili za svaki dan u tjednu **različito**.

Obratite pozornost kod podešenja vremenskih programa da je Vašoj instalaciji grijanja potrebno neko vrijeme kako bi zagrijala spremnik tople vode na željenu temperaturu.

Trajno podesiti toplu vodu (nastavak)

Instalacija grijanja sa cirkulacijskom crpkom

Uputa

*Regulacija je tako podešena da podešenje za pripremu potrošne tople vode vrijedi za **sve** krugove grijanja instalacije. Ako želite promjenu, obratite se Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje.*

Cirkulacijska crpka crpi toplu vodu u kružni tok između spremnika tople vode i potrošnih mjesta, kako bi na potrošnom mjestu topla voda stajala što je moguće brže na raspolaganju.

Priprema potrošne tople vode i cirkulacijska crpka mogu se do 4 puta na dan uključivati i isključivati (4 vremenske faze).

Tvornički je u vremenskom programu podešen **automatski pogon**, tj. priprema potrošne tople vode i cirkulacijska crpka slijedi paralelno sa vremenskim programom za grijanje prostora, ali 30 min ranije, aktivno (od 5.30 do 22.00 sata).

Kod **instalacija s dva kruga grijanja** slijedi priprema potrošne tople vode paralelno prema vremenskom programu za grijanje prostora prvog kruga grijanja, ali početak 30 min ranije (od 5.30 do 22.00 sata).

Ako ne želite automatski pogon, možete također podesiti **individualne vremenske programe**.

Vremenske programe možete podesiti za sve dane u tjednu **isto** ili za svaki dan u tjednu **različito**.

Obratite pozornost kod podešenja vremenskih programa da je Vašoj instalaciji grijanja potrebno neko vrijeme kako bi zagrijala spremnik tople vode na željenu temperaturu.






Aktiviranje cirkulacijske crpke ima smisla samo u vremena kada se topla voda koristi.

Za radne korake podešavanja vremenskog programa vidi stranicu 27. Za radne korake za brisanje vremenske faze vidi stranicu 29.


Trajno podesiti toplu vodu (nastavak)

Podesiti automatski pogon (ako je potrebno)

Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Vremenski program tople vode«.
2.  kako bi se odabrao »Vremenski program tople vode« ili »Vremenski program cirkulacijske crpke«.
3.  za potvrđivanje.
4.  za »Automatik?«, ako se »Automatik?« još ne pojavljuje na prozorčiću.
5.  za potvrđivanje.



Podesiti individualni vremenski program

Nadalje slijedi objašnjenje za podešavanje vremenskog programa na primjeru priprema potrošne tople vode . Kod vremenskog programa za cirkulacijsku crpku postupite analogno nakon odabira kao što je gore opisano »Vremenski program cirkulacijske crpke«.

Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Vremenski program tople vode«.
2.  za potvrđivanje.
3.  za »Individualno?«, ako se »Individualno?« još ne pojavljuje na prozorčiću.
4.  za potvrđivanje.

Uputa

Ako podešenja za vremenski program želite **ranije prekinuti**, pritisnite ponovno tipku  i potvrdite sa .

Trajno podesiti toplu vodu (nastavak)

5. \oplus/\ominus dok se »1–7« ne pojavi, ako želite za sve dane u tjednu podesiti jednake vremenske faze

Vremenski prog.
top. vod.

1–7

ili

»Pon«, »Uto« itd. se pojavljuje, ako želite za prikazani dan u tjednu podesiti druge vremenske faze.

Vremenski prog.
top. vod.

Pon

Uputa

Ako su za pojedine dane u tjednu podešene različite vremenske faze i želite ponovno za sve dane u tjednu podesiti jednake vremenske faze, pritisnite na prikazu »1–7« $\textcircled{\text{OK}}$. Sve vremenske faze se postavljaju u stanje isporuke.

6. $\textcircled{\text{OK}}$ za potvrđivanje; pojavljuje se »Vremenska faza tople vode 1«.

Uputa


Ako želite preskočiti jednu vremensku fazu, pritisnete tipku \oplus .


7. $\textcircled{\text{OK}}$ za potvrdu; pojavljuje se »Faza tople vode 1 uklj.«.
8. \oplus/\ominus za početni trenutak faze tople vode.
9. $\textcircled{\text{OK}}$ za potvrđivanje; pojavljuje se »Faza tople vode 1 isklj.«.
10. \oplus/\ominus za završni trenutak faze tople vode.
11. $\textcircled{\text{OK}}$ za potvrdu; pojavljuje se »Faza tople vode 2 uklj.«.


12. Za podešavanje početka i kraja faza tople vode 2 do 4, postupiti kako je opisano u radnim koracima 8 do 11.

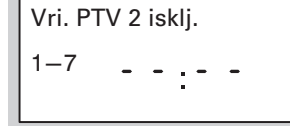
Trajno podesiti toplu vodu (nastavak)


Ako želite obrisati neku vremensku fazu, ako je potrebno odaberite dotični krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Vremenski program tople vode«.


2.  dok se ne pojavi željeno »Faza tople vode isklj.«.

3.  dok se za završni trenutak ne pojavi prikaz »- - : - -«.




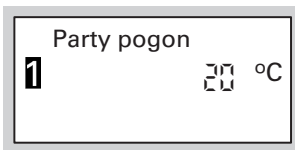
4.  za potvrdu, dok se ne pojavi prikaz temperature kotla.


Podesiti toplu vodu samo za nekoliko sati


Sa sljedećom funkcijom možete pripremati potrošnu toplu vodu nekoliko sati, bez trajne promjene podešenja regulacije. Za to odaberite »Party pogon« . Tokom party pogona cirkulacijska crpka radi te slijedi grijanje prostora sa »party temperaturom«. Ako ne želite grijanje prostora (npr. ljeti), podesite party temperaturu na 4 °C (vidi stranicu 23).

Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Party pogon«: vrijednost party-temperature svjetluca.




2.  za željenu vrijednost temperature, ako želite promijeniti temperaturu prostora.


3.  za potvrdu; vrijednost temperature više ne svjetluca i ista je memorirana.



Završiti party pogon

■ Party pogon završava automatski sa sljedećim preklomom na grijanje prostora sa normalnom temperaturom prostora.




■ Ako prijevremeno želite završiti party pogon, pritisnite ponovo tipku ; osvjetljenje tipki nestaje.

Jednokratno podesiti toplu vodu

Sa sljedećom funkcijom možete potrošnu toplu vodu jednokratno aktivirati, bez trajne promjene podešenja regulacije. Za to odaberite »Party pogon« . Preuvjeti:

- Ne u »Pogonu za isključivanje«  i ne u »Programu godišnjeg odmora« 
- Temperatura potrošne tople vode se mora nalaziti ispod podešene zadane vrijednosti (vidi stranicu 24)

Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Party pogon«.
2.  za potvrdu; počinje priprema potrošne tople vode.
3. Pritisnite nakon ca. 10 s još jednom ; osvjetljenje tipki se gasi.



Podesiti točno vrijeme i datum

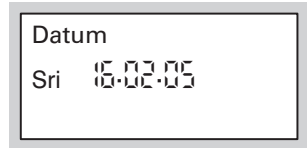
Vrijeme i datum su tvornički podešeni i mogu se ručno promijeniti.


Pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »**Točno vrijeme**«.

4.  /  za željeni datum.

2.  /  za željeno točno vrijeme.



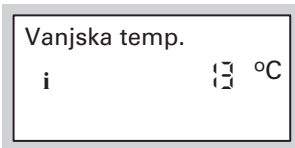
5.  za potvrđivanje.

3.  za potvrdu;
»Datum« se pojavljuje.

Podesiti jezik

Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »**Vanjska temperatura**«.






2.  za željeni jezik.



3.  za potvrđivanje.


Daljnja podešavanja

Podesiti kontrast na prozorčiću

Pritisnite tipku  i istovremeno podesite kontrast preko tipki  odn. .

Ponovo uspostaviti osnovno podešavanje

Imate mogućnost istovremenog povratnog postavljanja svih promijenjenih vrijednosti za odabrani krug grijanja na osnovno podešavanje od strane proizvođača.

Za to pritisnite tipku .

Upitati temperature

Ovisno o priključenim komponentama te podešenjima mogu se upitati trenutne temperature i pogonska stanja.

Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1. **i** za »Vanjska temperatura«.



2. **⊕/⊖** za dalje upite liste.



3. **i** za završetak upita.

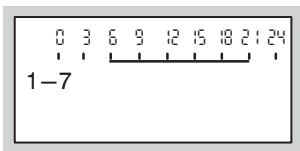
Redoslijed temperatura i pogonskih stanja koja se mogu upitati:

- Program godišnjeg odmora sa danom odlaska i povratka, ako je uneseno
- Vanjska temperatura
- Temperatura vode u kotlu
- Temperatura dimnih plinova, ukoliko je ugrađen osjetnik
- Temperatura PTV-a
- Temperature polaznog voda, kod kruga grijanja s mješačem M2
- Normalna sobna temp. (zadana vrijednost)
- Temperatura prostora (stvarna vrijednost) ako postoji daljinsko upravljanje Vitotrol
- Solarna temp. PTV-a – temperatura tople vode u spoju sa solarnom instalacijom
- Temp. kolektora, u spoju sa solarnom instalacijom
- Plamenik – pogonski sati plamenika
- Plamenik 1.st. – pogonski sati plamenika na 1. stupnju
- Plamenik 2.st. – pogonski sati plamenika na 2. stupnju
- Broj starta plamenika
- Potrošnja – potrošnja goriva, ako je od specijalizirane firme za grijanje provedeno odgovarajuće podešavanje.
- Solarna energija – prikaz u kWh, u spoju sa solarnom instalacijom
- Točno vrijeme
- Datum
- Plamenik uklj./isklj.
- Plamenik 1.st. uklj./isklj.
- Plamenik 2.st. uklj./isklj.
- Crpka spremnika uklj./isklj. Cirk. crpka uklj./isklj. – cirkulacijska crpka
- Crpka kruga grijanja uklj./isklj.
- Mješač otv./zatv., kod kruga grijanja s mješačem M2
- Solarna crpka uklj./isklj.
- Solarna crpka – pogonski sati
- Jezik

Upitati vremenske programe

Vremenski program za grijanje prostora





1. Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10).
2. Istovremeno držite pritisnute tipke  i ; podešene vremenske faze pojavljuju se na vremenskoj liniji.




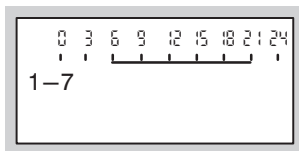
Ako želite promijeniti vremenski program, vidi stranicu 18.

Vremenski program za pripremu potrošne tople vode

Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Vremenski program tople vode«.
2.  za potvrđivanje.
3.  za »Individualno?«.
4.  za potvrđivanje.







5.  držati pritisnuto, podešene vremenske faze se pojavljuju na satnoj liniji.

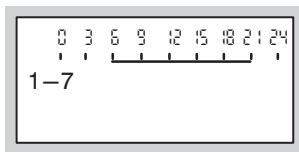


Ako želite promijeniti vremenski program, vidi stranicu 27.

Vremenski program za cirkulacijsku crpku

Ako je potrebno odaberite jedan krug grijanja (vidi stranicu 10) i pritisnite sljedeće tipke:

1.  za »Vremenski program tople vode«.
2.  za »Vremenski program cirkulacijske crpke«.
3.  za potvrđivanje.
4.  za »Individualno?«.
5.  za potvrđivanje.
6.  držati pritisnuto, podešene vremenske faze se pojavljuju na satnoj liniji.

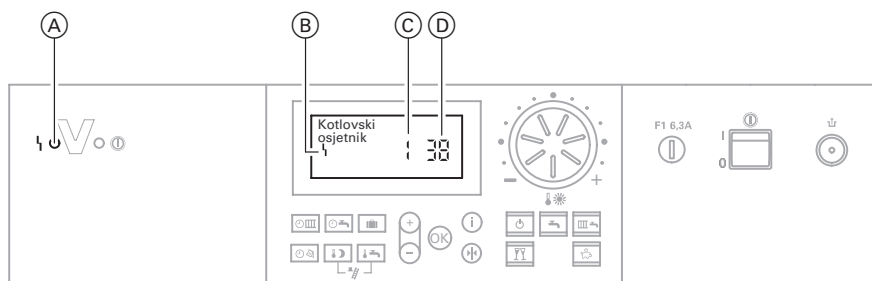


Ako želite promijeniti vremenski program, vidi stranicu 27.

Upitati party pogon odn. štedni pogon

Nakon odabira kruga grijanja (vidi stranicu 10) osvjetljena je tipka aktivnog programa.

Upitati prikaz smetnje



- Ⓐ Prikaz smetnje
- Ⓑ Simbol smetnje

- Ⓒ Broj smetnje
- Ⓓ Kod smetnje

Ako na Vašem grijanju postoji smetnja, ista će se prikazati u prozorčiću i svjetlucanjem crvenog prikaza smetnje.

Možete sami pročitati kôd smetnje u prikaznom prozorčiću i isti prenijeti Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje. Time stručnjaku za grijanje omogućujete bolju pripremu i u datom slučaju štedite dodatne putne troškove.

Ispitati prikaz smetnje (nastavak)

Pritisnite sljedeće tipke:

1. **i** za pronalaženje smetnje.
2. **+**/**-** za prikaz daljih kodova smetnje, u slučaju da postoji više smetnji.
3. **OK** za »Potvrditi« svih dojava smetnje.
4. **+**/**-** za »Da« ili »Ne«. Sa »Potvrditi? Da« potvrđujete da ste smetnju opazili.
5. **OK** za potvrđivanje.

Kako bi se ponovo pozvale potvrđene dojave smetnje, pritisnite sljedeće tipke:

1. **OK** ca. 3 s.
2. **+**/**-** za prikaz daljih kodova smetnje, u slučaju da postoji više smetnji.

Uputa


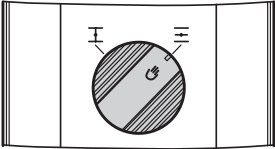


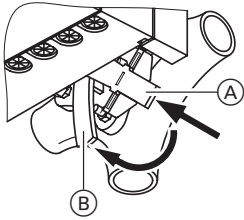
Ako se smetnja ne ukloni, u 7.00 sati sljedećeg dana dojava smetnje se ponovno pojavljuje.

Crveni prikaz smetnje svjetluca tako dugo, dok se smetnja ne otkloni.

Prostorije su prehladne

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Instalacija grijanja je isključena Prikaz pogona (zeleno) isklj. (vidi stranicu 8).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Uključite mrežnu sklopku »Ⓞ« (vidi stranicu 11) ■ Uključite mrežnu sklopku, ako postoji (izvan kotlovnice) ■ Provjerite osigurač u razdjeljivanju strujnih krugova (kućni osigurač) i u datom slučaju isti uključite.
Regulacija krivo podešena	Ispitajte i korigirajte po potrebi podešenja: <ul style="list-style-type: none"> ■ Krug grijanja mora biti uključen (vidi stranicu 13) ■ Temperatura prostora (vidi stranicu 17) ■ Točno vrijeme i datum (vidi stranicu 31)
Samo kod pogona sa spremnikom tople vode: prednost ima priprema potrošne tople vode (☒☉ u prozorčiću)	Pričekajte dok se spremnik tople vode zagrije (☉ nestaje na prozorčiću)
Nedostaje goriva	Kod ulja/tekućeg plina: Ispitajte zalihi goriva i naručite naknadno po potrebi Kod zemnog plina: Otvorite plinsku slavinu ili upitajte po potrebi distributera plinom
Smetnja na regulaciji: »Smetnja« se pojavljuje u prikaznom prozorčiću i crveni prikaz smetnje svjetluca	Provjerite vrstu smetnje (vidi stranicu 36) i obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje

Prostorije su prehladne (nastavak)

Uzrok	Uklanjanje smetnji
<p>Pogrešan start plamenika: »Smetnja« se pojavljuje u prozorčiću, crveni prikaz smetnje regulacije svjetluca i lampica za prikaz smetnje na plameniku svijetli crveno</p>	<p>Pritisnite deblokirni gumb na poklopcu plamenika ili na prednjem limu kotla za grijanje. Ako ne postoji deblokirni gumb, isključite i ponovo uključite mrežnu sklopku na regulaciji (vidi stranicu 11). Ako se plamenik ponovo ne uključuje, kontaktirajte Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.</p>
<p>Kombinirana naprava za dodatni zrak Vitoair u kvaru</p>	<p>Obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje. Vitoair prebaciti na ručni pogon: Pritisnite okretni gumb na motoru i okrenite ga preko položaja »« do graničnika.</p> 
<p>Motor mješača u kvaru (samo kod tipka KW5 u spoju s krugom grijanja s mješačem)</p>	<p>Izvadite polugu motora  i ručno podesite polugu mješača . Obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.</p> 

Prostorije su pretople

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Regulacija krivo podešena	Ispitajte i korigirajte po potrebi podešenja: <ul style="list-style-type: none"> ■ Temperatura prostora (vidi stranicu 17) ■ Točno vrijeme i datum (vidi stranicu 31)
Smetnja na regulaciji ili osjetnik vanjske temperature ili osjetnik temperature kotla u kvaru: »Smetnja« se pojavljuje u prikaznom prozorčiću i crveni prikaz smetnje svjetluca	Provjerite vrstu smetnje (vidi stranicu 36) i obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje
Motor mješača u kvaru (samo kod tipka KW5 u spoju s krugom grijanja s mješačem)	Vidi stranicu 38

Topla voda ne stoji na raspolaganju

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Instalacija grijanja je isključena Prikaz pogona (zeleno) isklj. (vidi stranicu 8).	<ul style="list-style-type: none">■ Uključite mrežnu sklopku »ⓐ« (vidi stranicu 11)■ Uključite mrežnu sklopku, ako postoji, (izvan kotlovnice)■ Provjerite osigurač u razdjeljivanju strujnih krugova (kućni osigurač) i u datom slučaju isti uključite.
Regulacija krivo podešena	Ispitajte i korigirajte po potrebi podešenja: <ul style="list-style-type: none">■ Priprema potrošne tople vode mora biti uključena (vidi stranicu 13 i 14)■ Temperatura potrošne tople vode (vidi stranicu 24)■ Točno vrijeme i datum (vidi stranicu 31)
Nedostaje goriva	Vidi stranicu 37
Smetnja na regulaciji: »Smetnja« se pojavljuje u prikaznom prozorčiću i crveni prikaz smetnje svjetluca	Provjerite vrstu smetnje (vidi stranicu 36) i obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje
Pogrešan start plamenika: »Smetnja« se pojavljuje u prozorčiću, crveni prikaz smetnje regulacije svjetluca i lampica za prikaz smetnje na plameniku svijetli crveno	Vidi stranicu 38
Kombinirana naprava za dodatni zrak Vitoair u kvaru	Vidi stranicu 38
Crpka spremnika u kvaru	Obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.

Topla voda je prevruća

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Regulacija krivo podešena	Ispitajte i korigirajte po potrebi temperaturu tople vode (vidi stranicu 24)
Greška osjetnika	Obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje.

»Smetnja« se prikazuje u prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Smetnja na instalaciji grijanja	Provjerite vrstu smetnje (vidi stranicu 36) i obavijestite Vašu specijaliziranu firmu za grijanje

»Održavanje« se prikazuje u prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Vremenski trenutak održavanja je dostignut	Molimo Vas da specijaliziranoj firmi za grijanje date provesti održavanje

»Daljinsko upravljanje« se prikazuje u prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Na krug grijanja je priključeno daljinsko upravljanje	Podešavanja odn. upite morate poduzeti na daljinskom upravljanju (vidi posebnu uputu za upotrebu)

Što se mora učiniti?

»Vanj. priključivanje« se prikazuje u prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Pogonski program podešen na regulaciji, uključen preko vanjskog uključnog uređaja.	Uklanjanje nije potrebno. Prebacivanje pogonskog programa je definirano putem ručnog podešavanja

»Vanj. program« se prikazuje u prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Pogonski program podešen na regulaciji, uključen je preko komunikacijskog sučelja Vitocom 100.	Uklanjanje nije potrebno. Prebacivanje pogonskog programa je definirano putem ručnog podešavanja

»Sušenje estriha« se prikazuje u prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Podešena je funkcija estriha	Pričekati do završetka funkcije

»Bez funkcije« se prikazuje u prozorčiću

Uzrok	Uklanjanje smetnji
Pritisnutoj tipki nije pridružena funkcija	—

Narudžba lož ulja

Dodaci za lož ulje

Dodaci za lož ulje su dodatne tvari koje mogu biti dodane kako bi

- se poboljšala stabilnost usklađivanja goriva,
- povećala termička stabilnost goriva,
- i
- reducirao razvoj mirisa kod ulijevanja.

! Pozor

Dodaci za lož ulje mogu stvoriti ostatke i tako ugroziti siguran pogon. Nije dozvoljeno korištenje dodaka za lož ulje koji kod sagorijevanja ostavljaju ostatke.

Poboljšivači izgaranja

Poboljšivači izgaranja su dodaci koji optimiraju sagorijevanje lož ulja. Poboljšivači izgaranja kod uljnih plamenika tvrtke Viessmann nisu potrebni budući da isti rade efikajentno i s malim udjelom štetnih tvari.

! Pozor

Poboljšivači izgaranja mogu stvoriti ostatke i tako ugroziti siguran pogon. Nije dozvoljeno korištenje poboljšivača izgaranja koji kod sagorijevanja ostavljaju ostatke.

Biološka goriva

Biološka goriva se proizvode iz biljnih ulja, npr. suncokret ili repica.

! Pozor

Biološka goriva mogu dovesti do šteta na uljnom plameniku tvrtke Viessmann. Njihovo korištenje nije dozvoljeno.

Kod pitanja u svezi poboljšivača izgaranja obratite se Vašem isporučitelju lož ulja.

Čišćenje

Uređaji se mogu očistiti sa običnim kućnim sredstvom za čišćenje (ne koristiti sredstva za ribanje).

Inspekcija i održavanje

Inspekcija i održavanje instalacije grijanja predviđeno je Odredbom o štednji energije i normama DIN 4755, DIN 4756, DIN 1988-8 i EN 806.

Redovito održavanje jamči nesmetani, energetske štedljiv i ekološki pogon grijanja. Stoga s Vašom specijaliziranom firmom za grijanje sklopite ugovor o inspekciji i održavanju.

Kotao za grijanje

Sa povećanjem stupnja onečišćenja kotla povećava se temperatura dimnog plina, a time i gubitak energije. Stoga se svaki kotao za grijanje mora čistiti jednom godišnje.

Spremnik tople vode

DIN 1988-8 i EN 806 propisuju da se najkasnije dvije godine nakon puštanja u pogon, a onda po potrebi, mora provoditi održavanje ili čišćenje.

Unutarnje čišćenje spremnika tople vode uključujući priključke pitke vode smije provesti samo specijalizirana firma za grijanje.

Ako se u dovodu hladne vode u spremnik tople vode nalazi uređaj za pripremu vode (npr. zapornica ili modifikacijski uređaj), punilo se mora pravovremeno obnoviti. Molimo Vas da pri tome obratite pozornost na podatke proizvođača.

Dodatno kod Vitocell 100:

Za ispitivanje potrošne anode preporučamo godišnju provjeru funkcije od strane specijalizirane firme za grijanje. Provjera funkcije anode može uslijediti bez prekida pogona. Specijalizirana firma za grijanje mjeri zaštitnu struju ispitnim uređajem za anode.

Sigurnosni ventil (spremnik tople vode)

Korisnik ili specijalizirana firma provjerava spremnost na pogon sigurnosnog ventila propuhivanjem svake pola godine.

Postoji opasnost onečišćenja na sjedištima ventila (vidi uputu proizvođača ventila).

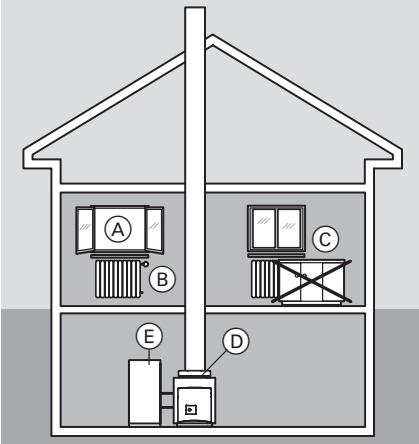
Filtar pitke vode (ako postoji)

Iz higijenskih razloga:

- Obnoviti kod filtera sa nepovratnim ispiranjem svakih 6 mjeseci filterski uložak (vizualna kontrola svaka 2 mjeseca)
- Isprati kod filtera sa povratnim ispiranjem svaka 2 mjeseca.

Upute za štednju energije

Sa sljedećim mjerama možete dodatno štedjeti energiju:



- **Pravilno provjetravanje.**
Kratko otvoriti prozor (A) i pri tome zatvoriti termostatske ventile (B).
- **Ne pregrijavati,**
težiti temperaturi prostora od 20 °C, svaki stupanj temperature prostora manje, štedi do 6 % troškova za grijanje.
- **Roletе na prozorima (ako postoje) zatvarati u sumrak.**
- **Termostatske ventile (B) pravilno podesiti.**
- **Radijatore (C) i termostatske ventile (B) ne zaklanjati**
- **Koristiti mogućnosti podešavanja regulacije (D), npr. normalnu temperaturu prostora u izmjeni sa reduciranom temperaturom prostora.**
- **Podesiti temperaturu tople vode spremnika tople vode (E) na regulaciji (D).**
- **Cirkulacijsku crpku aktivirati (preko vremena uključivanja regulacije) samo onda kada se koristi topla voda.**
- **Kontrolirana potrošnja tople vode, tuširanje u pravilu troši manje energije od kupanja.**

Kazalo

A

Automatski pogon 25, 26, 27

B

Brisati vremenske faze
(grijanje i topla voda) 19

Brisati vremenske faze
(samo topla voda) 29

C

Cirkulacijska crpka 8, 27, 33

Crpka kruga grijanja 9, 33

Crpka spremnika 9, 33

D

Daljinsko upravljanje 7, 41

Dnevna temperatura
(normalna temperatura
prostora) 17

Dojave smetnje 35

F

Filtar pitke vode 44

G

Gdje opslužujete 7

Godišnji odmor 20

Grijanje i topla voda 6, 8, 13

I

Individualni vremenski
programi 18, 27

Inspekcija 44

Instalaciju grijanja isključiti 12

Instalaciju grijanja uključiti 11

Isključiti toplu vodu 14, 15

Isključivanje instalacije 12

Ispitna funkcija za dimnjačara 8

J

Jednokratna priprema potrošne
tople vode 30

K

Kotlovnica 3

Krug grijanja isključiti 14

Krug grijanja odabrati 10

Krug grijanja uključiti 13

L

Lampice (diode) 8, 11, 12, 35

Ljetni pogon (samo topla
voda) 14, 13

M

Manometar 11

Miris dimnih plinova 2

Miris plina 2

Mrežna sklopka 8, 11, 12

N

Noćna temperatura
(reducirana temperatura) 17

Normalna temperatura prostora
(dnevna temperatura) 8, 17

O

Održavanje 44

Opasnost 2

Opslužni elementi 8

Opslužna jedinica 7

Osnovno podešavanje 6, 8, 32

Osnovno podešavanje od
strane proizvođača 6, 8, 32

P

Party pogon »ÿÿ« 8, 23, 29, 30,

Plamenik, pogonski sati 33

Plinska slavina 2, 11, 12

Podešavanje kontrasta 32

Podesiti jezik 31

Podesiti party temperaturu 23

Podesiti programe 18, 27

Podesiti program godišnjeg
odmora 20

Kazalo (nastavak)

Podesiti (promijeniti) točno vrijeme	8, 31	Solarna crpka	33
Podesiti temperature	17, 24	Spremnik tople vode (inspekcija i održavanje)	44
Podesiti temperaturu potrošne tople vode	24	Stavljanje izvan pogona	12
Pogon za isključivanje	14, 20	Stavljanje regulacije izvan pogona	12
Pogreška (smetnja)	37	Stvarne temperature upitati	33
Ponovno puštanje u pogon	11	Sušenje estriha	42
Potrošnja goriva	33	Š	
Potvrditi dojavu smetnje	36	Štedni pogon »⊕«	8, 22
Pozvati dojavu smetnje	36	Štednja energije	20, 22, 45
Prebacivanje pogonskog programa	42	Štednja ogrjevne energije	20, 22, 45
Predpodešavanje na instalaciji grijanja	6	Što se mora učiniti?	37
Prijava o završetku radova	6	T	
Prijelazna vremena (grijanje i topla voda)	13	Temperatura kolektora	33
Prijemnik radio-sata	9	Topla voda	6, 8
Prikaz održavanja	41	U	
Prikaz pogona	8, 11, 12	Ugovor o održavanju	44
Prikaz smetnje	8, 35	Uključenje instalacije	11
Priprema potrošne tople vode (automatski pogon)	25, 26, 27	Uključiti toplu vodu	13, 14
Promijeniti datum	8, 31	Ukloniti smetnje	37
Promijeniti podešena vremena grijanja	18	Upitati informacije	33
Promijeniti temperaturu prostora	17	Upitati pogonska stanja	33
Prvo puštanje u pogon	6	Upitati program godišnjeg odmora	33
Puštanje regulacije u pogon	11	Upitati solarnu energiju	33
Puštanje u pogon	6, 11	Upitati temperature	33
R		Upitati temperaturu potrošne tople vode	33
Radovi na uređaju/instalaciji grijanja	2	Upiti temperatura i pogonskih stanja	33
Reducirana temperatura prostora (noćna temperatura)	6, 8, 17	Uređaj uključiti	11
S		Uputa o važnosti	48
Sigurnosne upute	2	Upute za čišćenje	44
Sigurnosni ventil spremnika tople vode	44	Upute za sigurnost	2
Simboli na prozorčiću	9	Uređaj isključiti	12
		Uvjeti okoline	3

Kazalo (nastavak)

V

Vremena grijanja mijenjati	18
Vremena uključivanja	18, 27
Vremenske programe upitati	34
Vremenski programi	
■ za cirkulacijsku crpku	6, 27
■ za grijanje prostora	6, 18
■ za pripremu potrošne tople vode	6, 27

Z

Zahtjevi za kotlovnicu	3
Zaštita od smrzavanja	6, 13, 14
Zimski pogon (grijanje i topla voda)	13

Uputa o važnosti

Za instalacije grijanja s kotlom, spremnikom PTV-a i
Vitotronic 200, tip KW4 ili Vitotronic 200, tip KW5
br. narudž. 7186 571 br. narudž. 7186 317

Certifikat



Vaš kontakt

Za popratna pitanja ili radove održavanja i popravaka Vaše instalacije obratite se Vašoj specijaliziranoj firmi za grijanje.
Specijaliziranu firmu za grijanje u Vašoj blizini naći ćete npr. pod adresom www.viessmann.de na Internetu.
Za instalacije grijanja s kotlom, spremnikom PTV-a i

Viessmann d.o.o. HRVATSKA
Dr. Luje Naletilića 29
HR-10020 Zagreb
Tel.: 0 03 85-1-65 93-650
Fax.: 0 03 85-1-65 46-793
www.viessmann.hr